

ELIZABETH BAUER: Hola a todos, soy Elizabeth Bauer, y estamos en la sesión de Gestión de subvenciones para Coaliciones estatales y territoriales. Bienvenidos. Buenas tardes y buenos días para algunos. Kevin Sweeney está aquí conmigo supervisando el chat, así que siéntanse libres de escribir sus preguntas a medida que surjan, y podemos detenernos y abordar algunas de ellas o podemos esperar hasta la siguiente pausa. Así que no duden en utilizar el chat. Kevin también irá poniendo algunos enlaces a medida que los mencione, así que estén atentos al recuadro del chat.

Entonces, vamos a hablar de la gestión de su premio de coalición, de la entrega de informes y del cierre. Pero antes de entrar en materia, solo quiero hacer una observación sobre algunos de ustedes que son coaliciones de enlace para STOP o SASP.

Hay una sesión de... específica para las coaliciones de enlace la próxima semana. Pero solo una nota sobre, ya saben, en última instancia, es responsabilidad de su administrador el implementar y supervisar los fondos STOP o SASP, pero sabemos que muchos de ustedes sirven como coaliciones enlace en diferentes cosas, y entonces debe haber algún tipo de acuerdo por escrito acerca de quién es responsable de qué, ¿verdad? ¿Quién va a hacer la solicitud? ¿El administrador o la coalición? ¿Quién va a realizar la Evaluación de riesgos previa a la adjudicación?

Es algo en lo que hay que pensar. El administrador y las coaliciones deben mantener conversaciones periódicas sobre las coaliciones de enlace y la administración de esos fondos. Y las coaliciones que son de enlace también deben proporcionar información sobre los subreceptores al administrador estatal o territorial. Es una sesión aparte. No quería que pensarán que no íbamos a tratar este tema, el de las responsabilidades de las coaliciones de enlace. Eso será la semana que viene.

Así que de vuelta a la gestión del premio de la coalición, vamos a empezar con nuestro mejor amigo, JustGrants. Esto es... esta es la página donde puede iniciar sesión en JustGrants. Hay diferentes módulos de formación que puede que ya hayan visto. Hay una sección de preguntas frecuentes, diferentes recursos, y luego Noticias y Actualizaciones.

Asistencia al usuario, pueden acceder a ella desde aquí, pero les recomendamos que utilicen la asistencia específica de la OVW, y es la dirección de correo electrónico o el número de teléfono que aparece en su pantalla. Y Kevin lo va a poner en el chat también. Así que esto es la entrada al sistema. Y ese portal es tanto para los receptores de premios como para los solicitantes, para que puedan acceder a toda esta información.

Y esta es la pantalla de inicio de sesión que estoy segura que ya la han visto. Una de las cosas que deben hacer es mantener la información del personal actualizada en JustGrants. Y eso lo hacen a través de DIAMD. Voy a hablar de esto un poco más adelante. Pero después de que actualicen los diferentes roles en DIAMD, si es que han tenido algún cambio importante en el personal, eso sería con GAM, y voy a hablar de eso en unos minutos.

Pero veamos los diferentes roles. Todo comienza con el administrador de la entidad. Y esa persona es la encargada de los diferentes roles en JustGrants, que puede... puede presentar cosas y en realidad se encarga de diferentes actividades. Por lo que el administrador de la entidad asigna todos los roles.

Y luego está el administrador de la subvención que presenta los requisitos programáticos, como los informes, las diferentes GAM, el cierre, partes del cierre. El administrador suplente de la subvención puede iniciar diferentes cosas, pero no puede presentarlas. Eso es algo que hemos notado, que a veces la gente dice: "No puedo presentar esta subvención... estas GAM," y eso es porque usted es el administrador suplente de la subvención.

Es muy importante tener a varias persona cumpliendo todos estos roles, porque si una persona se enferma o algo sucede, otras personas podrán tener acceso también. Por lo que el administrador de la entidad puede asignar... el administrador de la entidad puede asignar varios roles. Y es mejor asignar a varias personas distintas para esos roles.

Muy bien. Vamos a pasar a las condiciones de la adjudicación. Son varias las condiciones, pero hoy solo hablaremos de algunas. Una de ellas es la presentación de todos los materiales y publicaciones creados con los fondos de la coalición de la OVW. Voy a leer una parte de esa condición.

El beneficiario deberá presentar a la OVW una copia de todos los materiales y publicaciones, ya sean documentos escritos o que se encuentren en línea, audios, videos, o cualquier otro formato, que hayan sido financiados en virtud de este premio, no menos de 20 días antes de su distribución o lanzamiento público. Y entonces esto es solo para la aprobación, ¿sí?

Así que si utiliza los fondos de la OVW para la publicación de algún proyecto y este sale a la luz, pero luego queda fuera del alcance de la cobertura o de alguna manera compromete la seguridad de las víctimas, entonces es posible que no pueda utilizar los fondos para eso. Por eso existe la condición de 20 días antes de la fecha prevista de publicación, para su aprobación. Así que piénselo realmente, qué está informando y cuáles son los materiales que quiere usar con nuestros fondos. ¿Está usando el tiempo del personal para crear algo? ¿Encaja con su presupuesto? ¿Encaja con las áreas de propósito y los objetivos específicos de su proyecto?

Así que no se trata solo de imprimir algo, sino del tiempo que el personal le dedica a esa tarea. Se recomienda no financiar parcialmente un producto con una pequeña parte del premio. Es difícil llevar un seguimiento de eso.

El siguiente se relaciona con... la cláusula de exención de responsabilidad, que estoy segura que ya conocen, y que tiene que ir en todo lo que ustedes creen y distribuyan con nuestros fondos. Y así nosotros podemos... puedo ponerlo en el chat en un rato, pero, de nuevo, está en las condiciones de la adjudicación.

Y luego, otra de las condiciones de la adjudicación es la aprobación previa de la asistencia técnica no patrocinada por la OVW. Repito, es una aprobación que se debe presentar en JustGrants mediante GAM. Tendrá que presentar el programa, la descripción de la formación, un desglose estimado de los costes e indicar quién asistirá. Y eso tiene que llegar al menos 20 días antes de la inscripción para el evento. Dentro de poco hablaremos un poco más de las distintas GAM.

Pero primero unas condiciones más. He visto esto bastante a menudo en algunos de los informes, en los informes semestrales: hablar de servicios directos. Y eso es algo que no puede hacer con los fondos de la coalición. Sé que algunos pueden tener grupos de asesoramiento en los que participan las víctimas. Eso no es prestar servicios directos. Por lo tanto, deben ser muy claros en su informe en relación con lo que las víctimas pueden estar haciendo en el marco de su proyecto de coalición. Dejando claro que no se trata de prestar AT a los sobrevivientes. Eso no está permitido, ya que entra dentro de los servicios directos. Por lo tanto, explique de forma clara cómo los sobrevivientes participan en sus proyectos y que usted no está proporcionando servicios directos con los fondos.

Y entonces como todos ustedes... probablemente ya lo han hecho o lo están haciendo: la aprobación del presupuesto, que pueden acceder a \$20.000 de su premio... hasta \$20.000, antes de que su presupuesto sea aprobado. Y es por eso que también, en sus informes, está bien si usted no ha hecho muchas actividades en el primer par de meses, ¿verdad?, mientras espera que su presupuesto sea aprobado.

Así que hay que tenerlo muy en cuenta y asegúrense de responder a la División de gestión financiera de subvenciones cuando les hagan preguntas sobre el presupuesto, para que nosotros podamos tramitarlas y darles el visto bueno.

Una condición más que quiero mencionar es la relacionada con las políticas de respuesta de las conductas sexuales inapropiadas en el lugar de trabajo y de la violencia doméstica y de pareja, porque necesita políticas al respecto. Solo quería mencionarlo porque todos deben tener estas políticas.

Y Futures Without Violence (Futuros sin violencia) es uno de los proveedores de AT en torno a esta condición. Ellos tienen algunos recursos relacionados que pueden revisar, pero estoy segura de ya tienen esa información.

Muy bien. Voy a hacer una breve pausa para ver si tenemos alguna pregunta o si es que Kevin quiere agregar algo.

KEVIN SWEENEY: No. Lo estás haciendo muy bien, Elizabeth. No hay preguntas por el momento, así que...

ELIZABETH BAUER: Muy bien.

KEVIN SWEENEY: Sí, podemos continuar.

ELIZABETH BAUER: Entonces hablemos de las GAM, las Modificaciones de la subvención. Tenemos tres: la extensión de la duración del proyecto, el coste programático y el cambio programático del alcance. Recuerde que cada vez que quiera hacer una modificación, lo ideal es que hable con su gerente de programa sobre lo que necesita y lo que mejor se ajuste con dicha modificación.

Voy a dar algunos ejemplos, aunque aparte de la extensión de la duración del proyecto, que no necesita mucha explicación, ¿verdad?, el costo programático y el cambio programático de alcance, a veces puede ser una mezcla de ambos, si usted... depende de lo que usted quiera hacer...

Un par de cosas sobre las GAM. No pueden presentarse en el periodo de 30 días antes de la finalización de la adjudicación o después de finalizada. Por lo que vamos a hablar un poco acerca de las extensiones de la duración del proyecto. Así que, en realidad, para esto, usted debe tener una justificación, ¿verdad?, una carta y... al igual que el "qué" y en el "por qué". Debe abordar estas preguntas o puntos en una carta para poder ampliar su adjudicación, ¿verdad?

Así que la cantidad estimada de fondos restantes, la duración del proyecto requerido, lo que va a hacer, qué actividades y objetivos se llevarán a cabo, y luego el porqué de todo. Por qué necesita tiempo adicional y por qué esas actividades no se completaron durante el período inicial del proyecto, que... como sabemos, hay diferentes razones para ello, ¿verdad?, como, por ejemplo, que su presupuesto se atrasó. Así que esas son las cosas que usted puede agregar en su justificación, esas son las cosas que debe abordar para la extensión del periodo del proyecto.

Y luego volviendo al coste programático, las GAM... un ejemplo de esto sería esa aprobación previa para el viaje obligatorio de la OVW y los fondos de AT. Por lo que, si quiere usar esos fondos para una formación que no está aprobada por la OVW, tendrá que presentar una Modificación de costes programáticos.

Y un ejemplo de un cambio programático de alcance sería si usted tiene un cambio en el personal. Si llega un director de formación nuevo, por ejemplo, en ese caso tendría que hacer ese cambio de alcance, y hay una sección donde puede hacer el cambio de personal clave y donde puede adjuntar alguna información sobre esa nueva persona, tal vez su hoja de vida. Y entonces... eso es solo un ejemplo de un cambio de alcance. Sé que el proceso de las GAM es diferente a como ha sido anteriormente, así que podemos tomar una pausa para ver si hay alguna pregunta.

KEVIN SWEENEY: Elizabeth, no hay preguntas por el momento, pero en relación a lo último, por favor, póngase en contacto con su gerente de subvenciones de la OVW si es que tienen alguna duda en cuanto a si se requieren GAM y qué tipo de GAM. Con gusto los ayudaremos.

ELIZABETH BAUER: Sí. No dude en ponerse en contacto con nosotros para ver su caso. Solo quiero mencionar algo más sobre las GAM. A veces requieren diferentes flujos de trabajo y

diferentes niveles de aprobación dentro y fuera de la OVW, y ese proceso puede tardar un poco, así que asegúrese de tener el tiempo suficiente para hablar con su gerente de programa y para luego seguir con el proceso.

La época del año también puede influir en la aprobación de las GAM. Por ejemplo, cuando estamos tramitando adjudicaciones o revisando informes de progreso, puede que tardemos un poco más. Pero siempre es buena idea, como dijo Kevin, hablar primero con su gerente de programa y luego, cuando llegue al punto de: "Ok, ya puede presentar esto en JustGrants," enviar un correo electrónico a su gerente de programa cuando es... cuando ya lo ha presentado, para que nosotros podamos revisarlo. ¿Algo más que agregar sobre las GAM antes de continuar, Kevin?

KEVIN SWEENEY: Creo que no.

ELIZABETH BAUER: ¿O Amy?

KEVIN SWEENEY: Sí. Ah, sí, creo que todavía estamos... en lo personal, todavía estamos aprendiendo sobre los procesos de JustGrants y la... y sobre las GAM que se requieren. Y siempre es mejor preguntar antes de llegar al punto de tener que decir: "Necesito la aprobación de esto", ¿verdad? A veces... nosotros vemos... Elizabeth es muy perspicaz a la hora de revisar los informes de progreso. Se da cuenta de ciertas cosas que no se han presentado antes y dice: "Oh, ¿presentó GAM o un documento de algún tipo aquí?", y no hay registro de aprobación. Así que queremos hacer esto para asegurarnos de que usted está preparado para, ya sabe, en caso de una auditoría. Así que es por su propio bien que hable con alguien antes, que haga preguntas, y presente una modificación.

AMY LODER: Así es. Hola, soy Amy. Quiero decir algo sobre las GAM. Elizabeth habló sobre las modificaciones en la extensión de la duración del proyecto y cómo usted no puede presentar una a menos que sea... no puede hacerlo durante los últimos 30 días de su proyecto. Hemos tenido un montón de problemas con eso. Así que, si usted va a presentar una modificación en la extensión de la duración del proyecto, por favor hágalo... empiece a pensar en ello, ya sabe, 90 días, 60 días antes. No llegue al límite de 30 días.

Y otro de los problemas que tenemos es cuando usted solicita una extensión de la duración del proyecto después de la fecha de finalización del programa, nosotros... lo más probable es que no lo aprobemos a menos que sea un caso especial, porque la verdad es que eso nos trae problemas. La OVW es sometida a auditorías al igual que nuestros beneficiarios. Y hay casos y es... es algo que puede hacer, es totalmente prevenible. Todos debieran saber la fecha de término de su subvención y la cantidad de dinero que tienen. Así que si necesitan una prórroga, por favor, preséntenla 30 días antes de que su proyecto termine. Nos facilita mucho las cosas, así que... gracias.

ELIZABETH BAUER: Gracias, Amy y Kevin. Una de las cosas que mencionamos hace un momento sobre la presentación de sus productos es que... sé que... No siempre ha sido así, pero la opción de entregas ahora funciona, así que todo lo que se presente debe ser aprobado primero, cualquier cosa que usted presente en su informe de rendimiento, que haya creado con los fondos de la coalición, debe ser presentado de ese modo para que lo aprueben.

Y eso es... lo que dijeron Amy y Kevin, para que esté preparado en caso de una auditoría. JustGrants es el método oficial de registro. Así que incluso si usted envió un correo electrónico a su gerente de programa y ellos lo aprueban, si la información no está en JustGrants, eso podría

ser un problema. Así que utilice esa opción de entrega en la página para la aprobación oficial. Y Amy está levantado la mano, así que los dejo con ella.

AMY LODER: Perdón. Quiero decir algo más sobre las GAM. Estás hablando de las entregas, pero otra cosa importante, recuerden, por favor, solo una acción por GAM. Así que no pueden decir: "Oh, quiero usar dinero para este propósito y también quiero una extensión de un año". Son modificaciones distintas y tienen que hacerlas por separado.

Así que si usted... y esto es algo que hemos visto muy a menudo, cuando incluyen una extensión de la duración del proyecto con otro tipo de GAM, probablemente con uno relacionado con el presupuesto. Eso no cambia la duración de su proyecto. Lo único que cambia oficialmente la duración de su proyecto es si usted hace la modificación de la extensión del proyecto y eso cambiará... de esa manera el cambio se hace oficial en JustGrants. Y si usted no lo presenta, entonces la duración de su proyecto no cambia. Así que, por favor, solo una solicitud por GAM. Gracias.

ELIZABETH BAUER: Sí, buen punto. Gracias, Amy. Kevin, ¿quieres decir algo? Acabo de verte aparecer en pantalla.

KEVIN SWEENEY: Oh, no, no. No podría estar más de acuerdo con lo que Amy acaba de decir, sí.

ELIZABETH BAUER: Muy bien, continuamos. Pasamos a la sección de los informes. Como dijo Kevin, mi parte favorita. Todos saben que deben que presentar informes semestrales. Y entonces, esta diapositiva es solo una visión general y un desglose de los períodos de presentación de los informes. Del 1 de enero al 30 de junio y del 1 de julio al 31 de diciembre. Las fechas límite son el 30 de julio y el 30 de enero. Sin contar el informe final, que debe presentarse hasta 120 días después del término del proyecto. Volviendo a las GAM, si usted tiene una prórroga en su adjudicación, entonces deberá que hacer algunos cálculos para ver cuál es la fecha de entrega de su informe final, ¿verdad? Así que, si usted tiene una extensión, no tendrá que entregar el informe necesariamente el 30 de enero. Así que, nuevamente, póngase en contacto con Asistencia de JustGrants si es que tiene algún problema con la presentación de su informe en JustGrants. Y en cuanto al formulario en sí, póngase en contacto con la Muskie School of Public Service. Ahí es donde puede descargar el formulario.

KEVIN SWEENEY: Elizabeth, ¿puedo intervenir rápidamente?

ELIZABETH BAUER: Claro.

KEVIN SWEENEY: En este último ciclo, los informes... por lo general, el de julio a diciembre, tiende a crear cierta confusión, ya que es un período de adjudicación de 12 meses y entonces no necesariamente se ajusta al calendario. Oh, disculpa, quizás me estoy adelantando, veo tu siguiente diapositiva...

ELIZABETH BAUER: No.

KEVIN SWEENEY: Perdón, perdón...

ELIZABETH BAUER: No, estás... Kevin, gracias por ese aviso [Indistinto]

KEVIN SWEENEY: Ok, ok...

ELIZABETH BAUER: No, es bueno que lo menciones...

KEVIN SWEENEY: Disculpa.

ELIZABETH BAUER: No, no, Kevin, te necesito aquí, por favor, no te vayas. Probablemente es bueno que lo menciones también para tener dos puntos de vista, porque sí es algo confuso, ¿verdad? Así que sí, hay un período de presentación de informes del 1 de julio al 31 de diciembre, ¿sí? Pero casi siempre hay dos premios distintos durante ese período de presentación. Así que el primero es... aquí hay un ejemplo del año fiscal 2022 y 2023. El período de su proyecto del año fiscal 2022 es del 1 de octubre de 2022 al 30 de septiembre de 2023. Así que su informe final del año fiscal 2022 se entrega hasta 120 días después de que la adjudicación termina, que es aproximadamente hasta el 30 de enero. Así que eso es... así que, para la subvención del año 2022, sería julio, agosto y septiembre. Un reporte de esos tres meses.

Entonces, el 1 de octubre comienza la adjudicación del año fiscal 2023, y ese es un nuevo período del proyecto con nuevas actividades financiadas y un nuevo número de adjudicación, ¿verdad? Y así, para octubre, noviembre y diciembre, usted estará entregando su primer informe semestral para esa adjudicación, del 1 de octubre de 2023 al 30 de septiembre de 2024.

Así que a menos que... bueno, incluso si usted tiene una extensión, aun así, debe entregar el informe de esos dos premios con respecto a ese período entre julio y diciembre, ¿verdad? Así que incluso si usted tiene una extensión en su año fiscal 2022, aun así, debe informar de su año 2023, incluso si... si no tuvo actividades. Solo debe indicar en el informe que tiene una extensión del premio anterior y que no hubo actividades con estos fondos durante ese tiempo. Así que ese es mi discurso sobre el periodo de julio a diciembre. Kevin, ¿quieres aclarar algo de lo que acabo de decir o si es que se me ha olvidado algo?

KEVIN SWEENEY: No podría haberlo dicho mejor. Así que, ya sabes, bien hecho. Es solo que... Recuerden que... es probable que tengan que hacer otras postulaciones y es por eso tienen que recordar que... incluso si no... como dijo Elizabeth, incluso si su presupuesto no fue aprobado aún y no usó ningún dinero, usted tendrá que presentar algo y por lo tanto puede simplemente indicar en su informe de progreso que el presupuesto no fue aprobado aún, ni siquiera... obtuvo una prórroga... porque si usted no presenta ese informe inicial en su nueva adjudicación, sus fondos serán congelados y entonces usted tendría que volver a presentar ese informe, y no queremos que eso suceda. Así que es un poco complicado, pero desgraciadamente así es como está diseñado el sistema.

ELIZABETH BAUER: Sí. Gracias, Kevin. Y sé que muchas de sus actividades son probablemente muy similares, ¿verdad?, entre una adjudicación y otra. Pero usted sigue siendo responsable del seguimiento de cada premio por separado. Sobre todo, tenga cuidado con ese período entre julio y diciembre. ¿Alguna pregunta al respecto?

KEVIN SWEENEY: Nada en el chat...

ELIZABETH BAUER: Muy bien. Nuestros informes financieros. Los informes financieros federales o los FFR (por sus siglas en inglés) son trimestrales y, nuevamente, deben ser presentados en JustGrants. Y, por supuesto, nuestros amigos de la División de gestión financiera de subvenciones harán otra sesión, donde probablemente van a ahondar un poco más en el tema. Se puede contactar con ellos escribiéndoles al correo electrónico OVW.GFMD@usdoj.gov.

Ok. Hablemos del cierre del premio. Creo que ahora mismo todos tenemos un montón de estos documentos en nuestra lista de quehaceres. La presentación a tiempo de los cierres es también una parte muy importante de la gestión de las subvenciones. Tienen 120 días, repito, a partir del término de la subvención, para completar el proceso de cierre. Durante esos 120 días, todos ustedes deben cumplir varios requisitos y presentar sus solicitudes de pago en ASAP para cualquier gasto restante que se haya producido durante el período del proyecto.

Entonces, el paquete de cierre de los premios de coalición. Hay cinco cosas. Se trata del informe de resultados, el informe final que se aprueba... Me han llegado varios informes después del cierre. Los informes deben presentarse y ser aprobados para que el cierre esté completo. Su FFR final, las condiciones de la adjudicación deben... debe haberlas cumplido, la conciliación financiera, que no tiene que ser... no tiene que estar completa necesariamente. Ocurre durante la revisión y la conciliación de la adjudicación.

Nuevamente, si usted dijo que iba a utilizar los fondos de la coalición para crear un manual sobre los básicos de la agresión sexual, entonces nosotros vamos a revisar de que efectivamente ese documento haya sido presentado y aprobado antes de poder procesar ese cierre. Así que es mejor que sea proactivo y presente su información de cierre antes de que JustGrants la genere automáticamente.

También recuerde que sus fondos serán retenidos una vez que lo envíe. Una vez que envíe el cierre, sus fondos serán retenidos hasta que se realice el proceso de conciliación. Y sus fondos serán retenidos si ese cierre administrativo es generado por JustGrants. Así que en el día 121, la subvención se cerrará automáticamente y usted no tendrá acceso a los fondos. Kevin, ¿algo que añadir? ¿Amy?

KEVIN SWEENEY: Solo quiero agregar que si usted está cumpliendo con sus responsabilidades, si usted está respondiendo a los informes, federales y de rendimiento, y la presentación de la documentación la hace a tiempo, entonces usted no... realmente no tiene que hacer nada más que clicar el botón de enviar y luego nosotros nos encargamos del resto, de forma interna. Así que no es realmente todo un paquete el que usted debe completar.

ELIZABETH BAUER: Ya estamos terminando, amigos. Estos son solo, de nuevo, en un solo lugar, los diferentes recursos para la gestión de sus subvenciones. GFMD, nuestro servicio de asistencia específica de JustGrants, VAWA MEI, la gente de Muskie para el formulario del informe de rendimiento. Tenemos diferentes recursos para los beneficiarios en nuestro sitio web, y luego, por supuesto, JustGrants. Así que ahora, si quieren pueden activar sus cámaras y sus audios y nos pueden preguntar lo que sea... pueden conversar en el chat o si quieren mostrarnos sus caras...

KEVIN SWEENEY: No hay nada en el chat aún...

ELIZABETH BAUER: Muy bien. Guadalupe, ¿tienes alguna pregunta? Vi que pusiste la cámara.

GUADALUPE: No. No tengo ninguna pregunta. Solo quería que vieran mi cara para...

ELIZABETH BAUER: Oh, gracias.

GUADALUPE: Para que me reconocieran. Hola.

ELIZABETH BAUER: Kevin...

GUADALUPE: Yo... bueno, en realidad no es una pregunta. Es solo que... bueno, acabo de empezar como nueva directora ejecutivo en Violence Free Minnesota. Me estoy familiarizando... estoy familiarizada con los informes de la OVW, pero en general con los la unidad tribal. Y entonces este... estos informes son como... son informes de un año, ¿verdad? Así que estoy tratando de ponerme al día. Estoy tratando de... así que realmente aprecio... bueno, aprecio el contenido de Kevin aquí. Un gran gestor de subvenciones. Kevin, eres muy... ha respondido mis preguntas muy rápidamente, así que de verdad muchas gracias, sobre todo cuando se tiene múltiples fuentes de financiación. Y luego, el calendario de presentación de informes, porque eso es lo que me confunde un poco... entrar a un sistema bien establecido, pero no necesariamente saber dónde...

ELIZABETH BAUER: Ajá.

GUADALUPE: Así que les agradezco la charla.

ELIZABETH BAUER: Sí. Y no se equivoca. Kevin es genial.

KEVIN SWEENEY: No. Gracias, Guadalupe. Gracias.

ELIZABETH BAUER: Amy, ¿he visto tu mano?

AMY LODER: Sí. Siento robarte el protagonismo, Kevin, pero surgieron algunas preguntas en el chat y yo...

KEVIN SWEENEY: Veamos.

AMY LODER: ...las respondí en el chat, pero no las leí...

KEVIN SWEENEY: Oh, no las vi, perdón.

AMY LODER: No, eso fue culpa mía. Pero no me importa leerlas o si quieres puedes leerlas tú y yo repito lo que respondí, pero una era acerca de tener una subvención discrecional de varios años que se retrasó por el COVID. Y luego, la segunda pregunta que respondí fue... o en realidad fue una afirmación, cuando ustedes estaban hablando de los informes, y yo dije que JustGrants retendrá automáticamente los fondos si usted no entrega un informe a tiempo, por lo que... ya sea un informe financiero o un informe de progreso. Así que por favor presenten sus informes a tiempo. Pero hubo una pregunta que decía... "Tenemos una subvención discrecional de varios

años que se retrasó por el COVID y el año pasado solo pudimos extender por 12 meses, aunque la OVW puede permitir una extensión más larga. ¿Existe la posibilidad de prorrogar...?"

ELIZABETH BAUER: Sí...

AMY LODER: "¿...por otros 12 meses?"

Nosotros podemos prorrogar la subvención, pero no por 12 meses automáticamente. Podemos hacerlo en función de la cantidad de dinero que quede y de las actividades que aún tengan que completar. Y cuando releí la pregunta, me llamó la atención un par de cosas. Uno, usted dijo que tiene una subvención discrecional. Así que esos... estamos hablando de los premios de la coalición, que son premios de la fórmula. Por lo que no sé si usted está hablando de su premio de la coalición o si usted está hablando de otro premio que pueda tener con la OVW, pero, bueno, solo quería aclarar que, aun así, nosotros podemos ofrecer una extensión por un período de tiempo más largo.

Quiero destacar también que esa parte de la pregunta: "Solo podemos extender por 12 meses, aunque la OVW puede permitir un período más largo y extensiones...", técnicamente, no entregamos extensiones de más de 12 en el caso de las subvenciones discrecionales. Para los premios STOP y SASP, vamos a dar extensiones más largas, y eso es porque ellos entregan otras sub-subvenciones y las subvenciones de la OVW normalmente no coinciden con las sub-subvenciones estatales. En esos casos, concedemos prórrogas más largas.

Lo que quiero decir es que, en la mayoría de los casos, sí, podemos extender la duración de las subvenciones. Creo que, en el caso de las subvenciones discrecionales, una excepción podría ser si ha alcanzado ese límite de los cinco años. Sé que algunas de las adjudicaciones discrecionales de la OVW son de tres años, y si se pide una prórroga automática de 12 meses, ahí tendría cuatro años, y si se prolonga más, se llegaría a los cinco años. Y nosotros no mantenemos las adjudicaciones abiertas por más de cinco años, o se supone que no debemos hacerlo. Espero haber respondido su pregunta.

Es una adjudicación discrecional para las familias. Sí, quiero decir... yo diría que, si usted necesita otra prórroga para esa adjudicación, yo me pondría en contacto con el gerente del programa y... bueno, usted tendría que proporcionar la misma información. "Tenemos esta cantidad de dinero restante. Estas son las actividades que aún debemos completar". No conozco los detalles de su premio JFF, sobre su duración. Sé que no hemos podido... disculpen, no hemos podido complementar ninguno de los premios durante un tiempo debido a JustGrants, pero yo pediría otra... una extensión, y sin duda lo haría con el tiempo suficiente, antes de los 30 días, ya que realmente es... corre un riesgo si no lo hace antes de esos 30 días.

ELIZABETH BAUER: Si tienen más preguntas, las pueden escribir en el chat y nosotros la leeremos o también pueden activar sus audios si quieren... ¿algo más que quieran saber?

AMY LODER: Si no tienen preguntas, yo puedo hablar... podemos conversar sobre ellas. Así sería más fácil.

KEVIN SWEENEY: Yo...

AMY LODER: Y una de las cosas que surgen son las autorizaciones presupuestarias. Muchos de ustedes saben que el proceso de las autorizaciones presupuestarias puede tardar un poco. Pero a veces, bueno, no es totalmente nuestra culpa. A veces se debe a que el propio beneficiario no es del todo receptivo. Puede ser porque están muy ocupados o porque no saben que tienen alguna modificación GAM en JustGrants esperándolos, y que deben hacer algún cambio en su presupuesto.

Pero si aún no ha recibido un presupuesto aprobado del año 2022, y honestamente, hay un par por ahí todavía del año 2021, que es un poco... bueno, es un poco extraño, pero... ya sabe, 2021. Pero definitivamente para el 2022, por favor, lo primero que debe hacer es revisar la página de JustGrants y asegurarse de que no tiene una modificación GAM pendiente. Y luego, si no la tiene, contáctese con su gerente de programa y pregunte en qué parte del proceso se encuentra la aprobación del presupuesto, porque ciertamente queremos que usted comience a hacer su trabajo lo antes posible. Oh, hay... veo una pregunta.

KEVIN SWEENEY: Tengo una pregunta justo antes de la de Kat.

AMY LODER: Ok.

KEVIN SWEENEY: Si puedo...

AMY LODER: Sí, por favor.

KEVIN SWEENEY: Así que volviendo... aquí está la pregunta: "Volviendo a la AT aprobada por la OVW, ¿podemos utilizar los fondos de la OVW para asistir a formaciones financiadas por la OVW, pero impartidas por otras organizaciones? Por ejemplo, ¿puede el personal de la coalición utilizar fondos de la coalición de la OVW para asistir a una formación financiada por STOP o debemos solicitar la aprobación del administrador de nuestra subvención?" Supongo que se refiere al administrador de subvenciones de la OVW.

AMY LODER: ¿Qué es un programa financiado por STOP? No estoy segura de lo que es un programa STOP...

KEVIN SWEENEY: Leí que era una formación a nivel estatal que tal vez estaba proporcionando el administrador de STOP o el estado. Así que yo, personalmente, lo que yo haría, como siempre, es consultar. Si usted tiene una formación, que es... su administrador estatal o no necesariamente ellos, pero es... el tema parece encajar en el marco de los crímenes VAWA, podría, sin duda, estar dentro del alcance de la subvención y por lo tanto usted podría utilizar los fondos para asistir a esa formación. No necesariamente tiene que ser una formación financiada o apoyada por la OVW.

Solo tendría que ponerse en contacto con su gestor de subvenciones de la OVW para que nosotros podamos revisar el programa y ver que encaje en su área. No creo que tenga que ser necesariamente un proveedor de AT específico de la OVW.

Sabemos que hay muchos expertos en el área, por lo que... y no todo el mundo es necesariamente un proveedor de AT de la OVW. Así que usted podría utilizar los fondos para apoyar sus programas para socios, pero le recomiendo que se ponga en contacto de antemano con su gerente de subvenciones de la OVW para ver si corresponde.

AMY LODER: Ajá.

KEVIN SWEENEY: Amy, ¿quieres agregar algo más?

AMY LODER: Sí, estoy de acuerdo con lo que dijiste. Y si nos fijamos en la convocatoria, en realidad lo que dice en el... en la sección de presupuesto, cuando se habla de... sobre los 5.000 u 8.000 para la formación patrocinada por la OVW, que dice que usted sí puede incluir los costos adicionales allí para las formaciones que no son patrocinadas por la OVW. Y creo que hay muchos cursos de este tipo. Sé que a mucha gente le gusta ir a Crimes Against Women. Sé que a mucha gente le gusta ir a... y sé que me voy a equivocar, pero, Kevin, puedes... puedes corregirme. Es la formación de redes de seguridad, pero no es la red de seguridad que la OVW apoya. Es la que ellos... creo que son muchas empresas...

KEVIN SWEENEY: Sí. Tecnología.

AMY LODER: Empresas tecnológicas...

KEVIN SWEENEY: Sí. Exactamente

ELIZABETH BAUER: ...o la propia NNEDV. A mucha gente le gusta ir y es ciertamente relevante para nuestro trabajo, pero en este... en esa sección de la solicitud, se indica que... con el permiso de la OVW. Así que, bueno, en muy pocos casos, sobre todo ahora, vamos a decir: "No, no lo haga, no puede ir. No puede utilizar los fondos ". Generalmente les vamos a decir que sí, pero, bueno, póngase en contacto con nosotros. Díganos lo que quieren hacer. Nueve de cada diez veces, vamos a decir que sí. Sinceramente, es solo una especie de protección para ustedes, porque si alguna vez deben ir a una auditoria... y es posible que ocurra, ¿verdad? OIG les va a preguntar, por ejemplo: "Bueno, ¿podría haber utilizado los fondos para esto? ¿Podría haber utilizado tus fondos para ir a esto?", y si usted no tiene la documentación... GFMD les dirá... [Indistinto] Entonces, es algo sencillo que usted puede hacer, solo pida el permiso.

KEVIN SWEENEY: Sí. No es una tarea muy difícil, ¿verdad?, proporcionar esa... una agenda, un poco de información sobre los costes y sobre a quién quiere apoyar para que asista a esa formación.

AMY LODER: Sí. Lo único que añadiría es que creo que podríamos llegar a preguntar más cosas una vez que NNEDV y RSP, que son los proveedores de AT para las coaliciones, comiencen a realizar las reuniones en persona. No sé cuándo ocurrirá eso. No voy a ponerlos en un aprieto. Pero, bueno, realmente queremos que asistan a los eventos de capacitación que están organizando, por lo que daremos prioridad a que utilicen los fondos para asistir a dichos eventos, y luego, si hay fondos restantes [Indistinto] Pero, bueno, nuestra primera prioridad sería eventos patrocinados por NNEDV y RSP, y luego otros eventos también, si usted tiene dinero, así que... es todo lo que tengo que decir al respecto.

ELIZABETH BAUER: ...pregunta si JustGrants está trabajando en la implementación de notificaciones para las modificaciones GAM. ¿Tú sabes, Amy?

AMY LODER: Por lo que yo sé, sí lo hacen. JustGrants está enviando mensajes. Cuando las GAM salen, ellos envían todo tipo de notificaciones. Les recomiendo que revisen su carpeta de spam o de correo no deseado. Y bueno, yo recibo tantos avisos de JustGrants que hasta ya me es indiferente. Así que pongan atención, ¿sí? Y también creo que es buena idea entrar en JustGrants tal vez una vez a la semana y solo echar un vistazo, porque... no sé. Es posible que no haya notado los mensajes que le están enviando.

ELIZABETH BAUER: Están diciendo en el chat que NNEDV realizará algunos eventos en persona en 2023, como la Economic Justice Summit y la Tech Summit. Y Kevin les dejó un enlace a los eventos de la OVW y eso es "TA", el número dos... TA2TA.org. ¿Alguna otra pregunta sobre la gestión de su premio de coalición?

KEVIN SWEENEY: No puedo dejar de recalcarles de que deben ser proactivos y deben asegurarse de que toda la información en sus cuentas en Grants.gov, SAM.gov y JustGrants, se encuentre al día, antes de que... antes de publicar la solicitud. Los ayudará enormemente a largo plazo, porque siempre hay, inevitablemente, algún retraso en las actualizaciones, ¿verdad? Así son las cosas, por desgracia. Así que si lo hacen ahora y revisan que toda su información de acceso esté en orden, toda la información de su cuenta entonces será un proceso mucho más fluido y menos estresante para todos ustedes y para nosotros, ¿verdad? No es por decir que... Pero aun así... no quiero hablar de más, pero solo queremos que puedan entrar y comenzar el proceso lo antes posible. Así que por favor hagan eso. Por favor, por favor, por favor. Y nosotros somos un recurso. Absolutamente. Si el director de su programa de la OVW no tiene la respuesta, entonces alguien del personal puede entregarle información y guiarle a través del proceso, pero por favor, empiece ahora. Por favor, por favor, por favor.

AMY LODER: Ajá, sí. Yo también quiero decir otra cosa. Una de las cosas que... que realmente causa un montón de problemas es cuando una persona... cuando solo una persona en la coalición tiene acceso a SAM o tiene acceso a JustGrants o... no saben la cantidad de problemas que causa. Por lo tanto, no es buena idea que solo una persona tenga el nombre de usuario y la contraseña para SAM, o si cambia de directores o si un director se retira y hay un director interino, es esencial... como Kevin estaba diciendo, por favor, actualice JustGrants tan pronto como sea posible.

Porque no pensamos en eso hasta que lo necesitamos, y lo necesitamos cuando solicitamos la subvención. Y honestamente, ustedes realmente tienen suerte con las subvenciones de la coalición, porque no están compitiendo. Lo que quiero decir es que solo deben presentar una solicitud y les dan el dinero. Pero si usted solicita un premio discrecional, realmente se arriesga a no recibir la financiación de ese programa, o incluso a ser considerado. Así que no me canso de insistirles. En los últimos años ha habido mucha rotación en las coaliciones. Por favor, no dejen a solo una persona a cargo de toda la información. No es bueno. Y parece que hay otra pregunta en el chat.

KEVIN SWEENEY: Sí. "¿Entonces debemos esperar una aprobación antes de usar los fondos del presupuesto de viajes regulares en lugar del presupuesto de viajes de la OVW para conferencias en el estado?" Yo creo que si usted está apoyando, por ejemplo, a su personal o a programas miembros para asistir a una formación en el estado, aun así le recomiendo ponerse en contacto con antelación, solo para ver si está dentro del alcance del programa de subvenciones de la coalición y dentro del alcance de la VAWA. Solo por precaución. Para viajes dentro del estado, por ejemplo, si está organizando una reunión y está subvencionando a sus programas miembros para que asistan... personalmente, yo... no me pongo en contacto y... no sé si lo está haciendo necesariamente todo el tiempo, así que... tal vez quiera ponerse en contacto de nuevo solo para verificar, pero... para obtener la aprobación. Pero creo que si usted lo había planeado y está en su... en una partida presupuestaria aprobada, entonces tiene derecho a utilizar los fondos pertinentes. Pero tal vez Amy tiene una mejor respuesta.

AMY LODER: No. Quiero decir, no podría... no podría estar más de acuerdo. Realmente creo... no pasa nada con preguntar, pero en cambio, si no lo hace, eso sí lo podría perjudicar. Definitivamente hay cosas para las que no debería usar los fondos. Sé que la trata de personas es algo que a todo el mundo busca para trabajar en ello. Creo que es un tema muy importante, pero en este caso no está permitido.

Así que si utilizas fondos para ir a una conferencia sobre la trata de personas en tu estado, no podrías utilizar los fondos de la subvención para hacerlo. Tendrías que devolverlos. Creo que las coaliciones duales y de agresión sexual, al contar con fondos del SASP, tienen mucha más flexibilidad en cuanto a lo que pueden hacer en su trabajo de coalición. La violencia doméstica abarca un conjunto mucho más estrecho de actividades.

Así que, de nuevo, solo tienen que contactarse con alguien y preguntar. Muchos de... muchos de los problemas que vemos podrían haber sido mitigados desde el principio si se hubieran puesto en contacto con alguien antes. Y es... nunca se va a meter en problemas por preguntar o decir que necesita ayuda o decir que hay algo que no sabe. El problema es si no pregunta y algo sucede en el camino. Y por desgracia, estamos viendo más casos y... en los últimos años. Y no puedo dejar de insistir en que, por favor, nos pregunten.

ELIZABETH BAUER: Tenía algo más que comentar. Creo que no lo dije, sobre la presentación de informes, y es que sabemos que todos hacen muchas cosas en sus coaliciones y queremos oír sobre eso de diferentes formas. Pero en sus informes, solo necesitamos que indiquen en qué utilizaron los fondos de la OVW, porque es ahí cuando tenemos que volver y hacerles preguntas sobre, bueno, esto es... "Parece que está fuera del alcance o esto no estaba en la descripción de su proyecto". Así que sean realmente concisos: "Estas eran nuestras metas y este es el estado de las mismas en este período...", y eso hará que sus informes sean aprobados más rápido y bueno, que todo avance más rápido.

AMY LODER: Sí. Totalmente de acuerdo. Otra cosa también... y esto no es estrictamente sobre la gestión, pero de todos modos lo es. Creo que esto va más en el segmento de Jen Kaplan, así que espero que todos ustedes... que todos asistan. Creo que hay cierta confusión sobre qué hacer con los fondos SASP. No necesariamente para las coaliciones independientes contra la agresión sexual, sino para las coaliciones duales. Creo que de verdad hay confusión. Por lo que es un área con la que definitivamente podemos ayudarles. Sé que RSP los ayudará con gusto. Pero parece ser un área que causa algunos problemas y de hecho he visto a algunas coaliciones duales batallar un poco con el tema. Se trata de la gestión de las subvenciones. No se trata de la presentación de informes, sino de la ejecución del proyecto.

Y creo que, bueno, es realmente importante tener algo de claridad al respecto, incluso si crees saber perfectamente dónde se trazan las líneas, porque, bueno, el dinero del SASP es de un estatuto distinto y por lo tanto hay ciertas cosas que están permitidas. No es solo un 50-50: "Oh, vamos a tomar la violencia doméstica y la agresión sexual". No es así.

KEVIN SWEENEY: Quiero añadir algo relacionado... Sus informes probablemente o definitivamente deben reflejar lo que usted propone hacer y su presupuesto, ¿verdad? Así que si presenta un informe de progreso, este debería reflejar lo que ha incluido en el presupuesto y en la descripción de la propuesta. Porque eso también es una señal de alarma, cuando leemos informes de progreso que no parecen encajar con lo que se proponían o no reflejan lo que está en el presupuesto. Así que todo debería ir, ya saben, en orden. Todo tiene que cuadrar.

AMY LODER: Y solo voy a decir algo más que no habíamos mencionado. Las convocatorias se están publicando y la convocatoria de la coalición se publicará luego también. No tenemos fecha aún, pero les informaremos cuando ocurra. Por favor, no esperen hasta el último minuto para presentar su solicitud. Es muy importante que presenten sus solicitudes a tiempo y pronto.

Ya hemos visto un par de problemas en algunos de los primeros programas discrecionales que ya cerraron, y es realmente difícil cuando esperan hasta el último minuto para presentar todo en Grants.gov o en JustGrants. Así que no puedo dejar de insistir, las solicitudes no cambian mucho con respecto al año anterior. No hay absolutamente nada que le impida revisar lo que se incluyó el año pasado en la convocatoria, para que pueda empezar a trabajar en la aplicación que desea presentar este año y armar un presupuesto y estar preparado, porque tiene tiempo.

Pero no espere hasta el último minuto, porque en los últimos años hemos tenido que ampliar los plazos en varias ocasiones. Y eso puede parecer algo sencillo, pero en realidad no lo es y causa bastantes problemas internos. Así que quizás quiera empezar a pensar en sus solicitudes para el 2023.

ELIZABETH BAUER: Y por favor, póngase en contacto con sus directores de programa si es que tienen alguna duda, o nos pueden preguntar a nosotros. Estamos aquí para ayudarles a administrar sus premios, y queremos asegurarnos de que puedan usar esos fondos y de poder entregárselos lo antes posible. Gracias a todos.